

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ РУЧНОЙ ОТПАРИВАТЕЛЬ ENDEVER ODYSSEY Q-468



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Отпариватель
Щетка-насадка с длинной щетиной
Руководство по эксплуатации
Гарантийный талон

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 1800 Вт
Номинальное напряжение: 220-240 В
Частота тока: 50-60 Гц
Объем бака для воды: 0,7 л
Время непрерывной работы: до 30 мин
Готовность к работе: до 30 сек
Производительность пара: до 40 г/мин
Температура пара: до 100°C
Давление пара: до 2 бар
Размер рабочей поверхности: 12,7*8,8 см
Материал рабочей поверхности: керамика
Длина провода питания: 1,9 м
Длина парового шланга: 1,5 м
Габаритные размеры: 26*15,6*16,9 см
Вес изделия: 1,35 кг
Цвет: синий/золотой

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение универсального ручного отпаривателя ENDEVER Odyssey Q-468.

При правильном использовании она прослужит Вам долгие годы. ВНИМАНИЕ! Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу прибора из строя или к поражению электрическим током!

ВНИМАНИЕ! Универсальный ручной отпариватель - сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного прибора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ:

- Данное руководство содержит важную информацию, необходимую для правильной эксплуатации прибора. Не используйте прибор до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с ним.
- Неукоснительное соблюдение правил эксплуатации, ухода и содержания прибора гарантируют его надежную и безотказную работу.
- Прибор предназначен для использования только внутри помещений.
- Данный прибор может использоваться только в целях, описанных в данном руководстве.
- Использование в других целях запрещено. Во избежание загрязнения обрабатываемых материалов, следует использовать питьевую воду.
- Рекомендуется использование очищенной воды.
- Не включайте прибор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.
- Во избежание возникновения пожара, протирайте пыль с вилки.
- Во избежание короткого замыкания и поражения

электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.

- Перед началом работы высвободите сетевой шнур.
- Избегайте одновременного использования с другими электрическими приборами высокой мощности. Перед началом работы подсоедините необходимые аксессуары, наполните водой водяной бак, затем можете включать прибор.
- Во избежание деформации водяного бака не заливайте в него горячую воду.
- Бак нужно наполнять перед применением и периодически проверять уровень воды. Не набирайте воду непосредственно из-под крана.
- Не добавляйте очищающие средства в водяной бак.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра и не позволяйте детям играть с ним.
- Нельзя использовать прибор вне помещения или в помещении, где используется аэрозольная продукция или применяется кислород.
- Во время работы прибора не направляйте пар в сторону людей, животных и электрических приспособлений.
- Во время работы прибора не прикасайтесь к выходному паровому отверстию, а также не тяните за сетевой шнур.
- Прекратите использование прибора, если насадка отпаривателя упала, имеет видимые повреждения или происходит утечка пара.
- Во избежание получения ожогов паром, после работы нужно отключить электропитание прибора, вынув сетевую вилку из розетки.
- Только затем, когда прибор остынет, слить остатки воды и упаковать его для хранения.
- Просушите прибор до его упаковки.
- Для очистки поверхности прибора используйте сухую тряпку и нейтральное чистящее средство.
- Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амлацетат и т.п.
- Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса изделия.
- Не храните прибор в сырых, незащищенных от коррозии местах. Храните прибор подальше от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.
- Перед наполнением или сливом воды из бака, отключите электропитание и отсоедините сетевую вилку.
- Не открывайте и не разбирайте водяной бак во время работы.
- В целях Вашей безопасности, если Вы нашли дефект аксессуаров или сетевого шнура, прекратите работу. Замену шнура питания должен производить специалист сервисной службы.
- Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении изделия на длительное время. При отключении сетевого шнура тяните за вилку, а не за шнур.
- Перед тем как очистить прибор, необходимо отключить электропитание, отсоединить сетевую вилку и дать прибору остыть.
- В случае возникновения любых неисправностей, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты авторизованного Сервисного центра.
- Данный прибор не предназначен для эксплуатации людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за безопасность.
- Не используйте прибор для чистки кожаных изделий, изделий из синтетических материалов, вельвета и других материалов, чувствительных к пару.
- Не используйте изделие при пустом резервуаре для воды.
- Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Поверхности могут стать горячими в ходе использования. Несоблюдение этого предупреждения может привести к ожогам.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Приборы не предназначены для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- **ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!
- Устройство предназначено только для бытового использования, запрещается использовать устройство в коммерческих или лабораторных целях.

УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

Отпариватель предназначен для деликатного разглаживания складок на одежде или предметах интерьера с помощью потока горячего пара. Отпариватель оснащен помпой. Вода из бака для воды поступает в бойлер при помощи помпы, где далее испаряется.

ВНИМАНИЕ: В отпаривателе вода в бойлере закипает при давлении выше атмосферного, пар образуется в равновесном состоянии. Температура кипения воды зависит от давления в бойлере (в случае необходимости можно самостоятельно изучить этот вопрос). При выпуске пара он расширяется и охлаждается, на выходе из парового сопла температура пара понижается. Пар выходит влажным, возможно с мелкодисперсными частицами воды (конденсата). Максимальная температура пара наблюдается на выходе парового сопла насадкой, между самой насадкой и обрабатываемой поверхностью, поскольку контакт между насадкой и поверхностью минимален. При удалении от сопла пар смешивается с воздухом и охлаждается. На расстоянии 30-40 см температура пара будет уже безопасной для получения ожога. Тем не менее не рекомендовано проверять температуру пара и подставлять руку под сопло с паром во избежание ожогов.

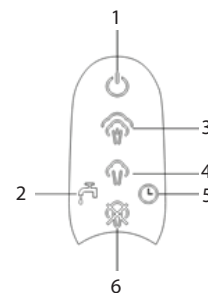


1. Бак для воды
2. Заливное отверстие бака для воды
3. Подставка для отпаривателя
4. Рабочая поверхность отпаривателя
5. Рукоятка отпаривателя (передвинуть указатель на рукоятку)
6. Дисплей панели управления
7. Кнопка управления (подачи пара / ВКЛ/ВЫКЛ)
8. Шланг подачи пара

Аксессуары: Насадка-щетка с длинной щетиной



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Индикатор питания
2. Индикатор нехватки воды
3. Индикатор стандартной подачи пара
4. Индикатор ЭКО режима подачи пара
5. Индикатор автоотключения
6. Индикатор нагрева / режима сухой глажки

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием снимите с паровой головки все этикетки и защитные чехлы, а также расправьте шнур питания.

- Налейте воду в бак для воды при помощи заливного отверстия на баке. Не переливайте воду выше положенного максимального уровня воды в баке. В случае необходимости долива воды во время работы прибора, просто долейте воду.

- Установка аксессуаров. Чтобы воспользоваться щеткой-насадкой, одной рукой возьмитесь за рукоятку прибора, а второй установите насадку на рабочую поверхность.

ВНИМАНИЕ: Все приборы тестируются на производстве, в бойлере и баке могут оставаться частицы воды, это нормально.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: Рекомендуется использовать очищенную или дистиллированную воду, чтобы избежать загрязнения одежды и устройства.

-Наполнив бак водой, подключите шнур питания к сети, при этом на панели управления один раз мигнут все световые индикаторы, а после загорится индикатор питания зеленым цветом и прибор перейдет в режим ожидания.

- Нажмите на кнопку управления один раз, индикатор нагрева начнет мигать, подождите около 30 секунд, пока световой индикатор не будет гореть непрерывно. Теперь прибор достаточно нагреет и готов к использованию.

- Выберите режим работы, нажав последовательно на кнопку управления. Индикатор кнопки выбранного режима загорится белым цветом:

Один раз – выбор стандартного режима подачи пара.

Два раза – выбор ЭКО режима подачи пара

В данном режиме используется слабая подача пара, щадящая деликатные ткани.

Советы при глажке с использованием пара

1. Проверьте, пропускает ли воздух ткань с обратной стороны, чтобы избежать образования пара на ткани и ее намокания.

2. Проверьте карманы и убедитесь, что они пусты.

3. Проверьте одежду на предмет предметов, которые легко повредить паром.

4. Не рекомендуется использовать прибор рядом с металлическими деталями одежды, так как пар при высокой температуре может привести к выгоранию металлических деталей.

5. При нажатии кнопки подачи пара вы почувствуете вибрацию и услышите тихое жужжание (при работе помпы), что является нормальным явлением.

6. При глажке аккуратно проводите щеткой для ткани вверх-вниз по складке, чтобы можно было разгладить складку.

7. Если в приборе не используется щетка для ткани, пожалуйста, соблюдайте расстояние не менее 5 мм между рабочей поверхностью прибора и тканью.

8. Если жужжание (при работе помпы) прибора становится громче, а пар не выходит, это указывает на нехватку воды в баке, пожалуйста, проверьте резервуар для воды.

Три раза – выбор режима сухой глажки.

Данный режим подходит для глажки мягкой одежды, штор и декоративных тканей, а также для большинства трикотажных изделий без использования пара.

Длительное нажатие на кнопку переводит прибор в режим ожидания. После извлеките шнур питания из розетки электрической сети.

ВНИМАНИЕ: Запрещается отпаривать одежду, надетую на человека, т. к. температура выходящего пара высокая, пользуйтесь только плечиками.

ВНИМАНИЕ: Данное изделие оснащено функцией защиты от низких рабочих температур, когда устройство недостаточно нагрелось. Если внутренняя поверхность прибора не может достичь заданной температуры, загорится и будет мигать индикатор нагрева и помпа не сможет работать в этом режиме.

ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА предотвратит перегрев устройства в случае отсутствия воды в баке или поломки термостата. Когда температура в приборе поднимется до предупреждающей температуры, термопредохранитель немедленно отключит питание устройства во избежание опасности.

ВНИМАНИЕ: Если в баке нет воды, устройство автоматически отключится примерно через 30 секунд. Долейте воду в бак. Нажмите на кнопку управления еще раз, чтобы выйти из режима защиты от нехватки воды.

АВТООТКЛЮЧЕНИЕ

Если устройство не будет использоваться в течение примерно 8 минут, то произойдет автоотключение, оно перестанет нагреваться и загорится индикатор автоотключения.

Если вы хотите использовать устройство после автоматического отключения, то нажмите кнопку управления, чтобы выйти из режима автоотключения.

ОЧИСТКА И УХОД

1. Перед чистой выключите источник питания, выньте вилку из розетки и дайте устройству остыть примерно 30 минут.

2. Вылейте неиспользованную воду из бака.

3. Используйте чистую ткань для очистки и сушки всех деталей и компонентов.

ВАЖНО:

• Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.

• Никогда не используйте металлические плетеные подушечки.

• Для наружной очистки прибора используйте мягкие ткани, смоченные в мыльной воде.

Не используйте сильные химические вещества и растворители, это может привести к повреждению корпуса и лакокрасочного покрытия.

• Всегда используйте только дистиллированную воду, для увеличения срока службы прибора.

• Регулярно проводите чистку отпаривателя от накипи. Период между чистками зависит от степени использования прибора. В среднем он составляет не реже 1 раза в полгода или каждые 100 часов использования.

• Всегда следите за тем, чтобы выпускные отверстия для пара были чистыми, без загрязнений и не закупоривались.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА ОТ НАКИПИ

Данное устройство имеет функцию автоматической очистки. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку управления в течение 8 секунд, и устройство перейдет в режим автоматической очистки. Индикаторы подачи большого и малого пара будут мигать одновременно. После 2-минутной работы устройство вернется в режим ожидания. В течение этого периода, если вы хотите выйти из режима очистки, просто нажмите и удерживайте переключатель в течение 8 секунд, чтобы выйти из режима очистки.

В качестве средства для очистки вы можете залить в бак для воды профессиональное средство для удаления накипи или 3% водный раствор лимонной кислоты. Налейте в резервуар до отметки MAX. После проведения самоочистки рекомендуется повторить процесс с использованием чистой воды.

ХРАНЕНИЕ

Перед тем как убрать отпариватель на хранение, выключите подачу пара, отключите прибор от электросети, дайте ему остыть, вылейте оставшуюся в резервуаре воду, протрите поверхность насухо. Храните прибор в вертикальном положении в сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данный прибор предоставляется гарантия 12 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель

обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной.

Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если прибор применялся в соответствии с данным руководством по эксплуатации, в него не были внесены изменения, он не ремонтировался, не разбирался неуполномоченными на то специалистами, и не был поврежден в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ прибора, а также на механические повреждения;

воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии. Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного прибора, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



С адресами и телефонами авторизованных Сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

WWW.ENEVER.SU,

WWW.KROMAX.RU

8(800) 5555-88-3

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: NINGBO RICHER ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD

Адрес: No 148 Lu an Road, Dagu Tang Village, Zhouchang town, Cixi Ningbo, China

Страна производства: Китай

ИМПОРТЕР: ООО «ВЛКГРУПП», 141009, Московская область, г. Мытищи, ул. Карла Маркса, д. 4, помещ. 126

Тел: 8-800-5555-88-3

E-mail: info@endever.su



ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Изделие не работает	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте уровень воды в резервуаре Проверьте горит ли индикатор Проверьте, правильно ли вставлена вилка в розетку. Проверьте источник питания.
Вода вытекает из изделия	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что уровень воды в резервуаре не превышает максимальной отметки. Убедитесь, что крышка резервуара надежно закрыта Установите отпариватель в вертикальное положение
При работе отпаривателя слышен посторонний шум	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте уровень воды в резервуаре, если воды нет или низкий уровень воды, то необходимо долить воды в резервуар. Проверьте установлен ли до конца бак для воды